EuroBirdwatch19

BirdLife EuroBirdwatch19

natur&ëmwelt

BIODIVERSUM

5. Oktober 2019

Biodiversum, Remerschen

Familienfest rund um den Vogelzug

Vogelberingung, kleiner Kunst- und Biomarkt, Bücher, Fotoausstellung, Kinderateliers, Beratung und Verkauf

Démonstration du baguage d'oiseaux, petit marché de producteurs bio et locaux, expositions art-nature et photos, livres, ateliers pour enfants, conseils et ventes

Führungen

8:00 h Bird-Tour
8:00 h Fototour / Tour photographique
Anmeldung erforderlich/ Inscription obligatoire
9:30 h Familjentour
10:00 h + 14:30 h English tour

Safari on your own

13:30 - 16:00 h Haff Réimech

Catering: Mammejongen a.s.b.l.

Centre Nature et Forêt Biodiversum Camille Gira
5, Bréicherwee, L- 5441 Remerschen
Tel. 24756 533 Email: biodiversum@anf.etat.lu
www.biodiversum.lu

biodiversum-Centre Nature et Forêt

Transport en commun: Nei Schoul, Remerschen

Teilnehmer in Europa

Foto: Water Rail (Rallus aquaticus), Andrej Chudý; Graphic: Lán Svetlík, www.dudok.sk

Programm- *programme - program*

Geführte Besichtigungen – visites guidées – guided tours

(mit Besuch unserer Beringungsstation – *avec visite de notre station de baguage – with visit of our birdringing station)*

8h00: Bird-Tour - während eines Rundgangs durch das Gebiet mit unserem Ornithologen **Patric Lorgé** erfahren sie alles über den Vogelzug und lernen die Vögel des Haff Réimech kennen – *Tour avec notre ornithologue Patric Lorgé*

8h00: Foto-Tour (Anmeldung erforderlich; Fotoapparat mitbringen) - **Roland Felten** zeigt ihnen das Gebiet durch das Auge eines Naturfotografen und gibt Tipps und Ratschläge für schöne Naturfotos auf einem Streifzug durch das Gebiet

9h30: Familien-Tour - **Claude Heidt**, Mitarbeiter des Naturmuseums, weiß Kinder und Erwachsene für die Natur und den Vogelzug zu begeistern

10h00/14h30: English-Tour - guided Tour with **David Crowther**, a nature lover who knows everything about birds and their migration

(wenn möglich bitte Fernglas mitbringen, Verleih im Biodiversum nur solange Vorrat reicht *Veuillez apporter vos jumelles si possible – please bring your binoculars if possible*)

Safari on your own (13h30 – 16h00)

Starten Sie nach Belieben Ihre eigene Tour durch das Gebiet und lassen Sie sich in den einzelnen Beobachtungshütten überraschen.

- Dem Vogelgesang auf der Spur... (Marc Schweitzer, Fränze Thewes)
- Ein Ring erzählt Lebensgeschichten… wissenschaftliche Arbeit im Haff Réimech
- "Zahme Vögel singen von Freiheit. Wilde Vögel fliegen." (Melissa)
- Schneller, höher, weiter…

Kinderaktivitäten, lokaler Markt und Kunst im Biodiversum *Activités pour enfants, marché local et exposition d'art Activities for children, local market and art exhibition* (10h00 – 18h00)

Teilnehmer - *participants* (10h00 – 18h00)

Künstler - *artistes - artists*

Mea Bateman, Linoldruck - *linogravure - linoprint*

Roland Felten, Naturfotograf - *photographe nature - nature photographer*

Snejana Granatkina, Malerei - *peinture - painting*

Romy Weydert, Keramik - *céramique - ceramic*

Biomarkt - Marché bio - bio market

Domaine Sunnen-Hoffmann, Remerschen - Biowein - *vins biologiques - biological wine*

True Brew Trade s.à.r.l. - organisches Bier, Ciders und Softdrinks - *bierres organiques, cidres et softdrinks - organic beer, ciders and softdrinks*

Naturelemente - natürliche Körperpflegeprodukte - *produits de soins corporels naturels - natural body care products*

Gabi Jacqué - Weidenkörbe - paniers d'osier - wicker baskets

Woolinspires - Biowollen und mehr - *laines bio et plus - bio wools and more*

Ludinatom - Nisthilfen und andere Artikel aus Holz - *nichoirs et autres articles en bois - nesting boxes and other wooden articles*

Amiguito by Dolores - handgemacht mit Liebe - faits main avec amour - handmade with love

Infos - Infos - Infos

natur&ëmwelt a.s.b.l. - Shop und Beratung - *shop et conseils - shop and consulting*

Ouni Pestiziden - Tipps für ihren Alltag - conseils pour votre vie de tous les jours - tips for your daily life

Reisen in die Natur (Claude Melde) - Reisen in die Naturschutzgebiete der Welt - voyages dans les réserves naturelles du monde – trips to the protected areas in the world

SuperDrecksKëscht® - Kinderatelier und Infos - atelier pour enfants et infos – activity for children and infos

Catering

9h030: Kaffee und Croissants - *café et croissants - coffee and croissants*
12h00 - 18h00: Getränke, warme Speisen und Kuchen - boissons, repas chauds et gâteaux - drinks, hot meals and cakes